

A Sächsisches Finanzgericht (Németország) által 2008. november 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Ingenieurbüro Eulitz GbR Thomas und Marion Eulitz kontra Finanzamt Dresden I.

(C-473/08. sz. ügy)

(2009/C 44/43)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Sächsisches Finanzgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: Ingenieurbüro Eulitz GbR Thomas und Marion Eulitz

Alperes: Finanzamt Dresden I.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 77/388/EGK irányelv⁽¹⁾ 13. cikke A. része (1) bekezdésének j) pontja szerinti „iskolai vagy felsőfokú oktatási [tevékenységnek]” minősülnek-e azok az oktatási és vizsgaszolgáltatások, amelyeket egy okleveles mérnök egy magánjogi egyesület keretében működő oktatási intézményben szervezett és vizsgával záródó továbbképző tanfolyamok olyan résztvevőinek nyújt, akik már legalább egy építészeti, illetve mérnöki egyetemi vagy főiskolai végzettséggel vagy ezekkel egyenértékű képzettséggel rendelkeznek?
- 2) Ki van-e zárva az egyébként az 1. pontban említett rendelkezés értelmében vett „magántanárnak” minősülő személy ebből a személyi körből, ha
 - előadásaiért (egészben vagy részben) akkor is díjazásban részesül, ha az adott előadásra egy résztvevő sem jelentkezett, azonban már az előadást előkészítő szolgáltatásokat teljesített, vagy
 - az adott oktatási és vizsgaszolgáltatások nyújtásával újra és újra hosszabb időre megbízzák, vagy
 - közvetlen oktatási tevékenysége mellett az adott tanfolyam más oktatóival szemben szakmai és/vagy szervezési szempontból kiemelt pozíciót szerzett?

A kizártságot adott esetben már akkor is meg kell állapítani, ha csak ezen ismérvek némelyike áll fenn, vagy csak akkor, ha az ismérvek közül legalább kettő vagy mindhárom fennáll?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Landesgericht Innsbruck (Ausztria) által 2008. október 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhäuser Tirols kontra Land Tirol

(C-486/08. sz. ügy)

(2009/C 44/44)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesgericht Innsbruck

Az alapeljárás felei

Felperes: Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhäuser Tirols

Alperes: Land Tirol

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Összeegyeztethető-e a részmunkaidős foglalkoztatásról szóló, 1997. december 15-i 97/81/EK irányelvvel⁽¹⁾ végrehajtott, a részmunkaidős foglalkoztatásra vonatkozó 1997. június 6-i keretmegállapodás 4. szakaszának (1) bekezdésével, hogy azok a területi vagy települési önkormányzatokkal vagy állami tulajdonban lévő vállalkozásokkal magánjogi szerződéses viszonyban álló munkavállalók, akik heti 12 óránál (a rendes munkaidő 30 %-ánál) kevesebbet dolgoznak, a velük összehasonlítható, teljes munkaidőben foglalkoztatottakhoz viszonyítva a bérezés, besorolás, korábbi szolgálati idők beszámítása, szabadság, egyéb kifizetések, túlórapótlékok stb. tekintetében hátrányosabb helyzetben vannak?
2. Úgy kell-e értelmezni a keretmegállapodás 4. szakaszának (2) bekezdésében szereplő időarányosság elvét (pro-rata-temporis), hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti jogszabályi rendelkezés, mint amilyen az L-VGB 55. §-a, amely szerint a munkavállaló foglalkoztatása mértékének megváltozása esetén a még fel nem használt rendes szabadság mértéke részarányosan az új foglalkoztatási mértékhez igazodik, aminek következményeként a foglalkoztatásának mértékét teljes munkaidőről részmunkaidőre csökkentő munkavállaló esetében a teljes munkaidős foglalkoztatás ideje alatt megszerzett szabadság csökken, illetve részmunkaidős foglalkoztatottként ezt a szabadságot csak alacsonyabb munkabér mellett használhatja fel?
3. Ellentétes-e a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. július 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelvvel⁽²⁾ végrehajtott, az európai szociális partnerek keretmegállapodásának 4. szakaszával az olyan nemzeti rendelkezés, mint az L-VGB 1. §-a (2) bekezdésének m) pontja, amely szerint a legfeljebb 6 hónapos időtartamra foglalkoztatott vagy alkalmi munkavállalók a velük összehasonlítható, tartósan foglalkoztatottakhoz viszonyítva a bérezés, besorolás, korábbi szolgálati idők beszámítása, szabadság, egyéb kifizetések, túlórapótlékok stb. tekintetében hátrányosabb helyzetben vannak?

4. A 2006. július 5-i esélyegyenlőségi irányelv ⁽³⁾ 14. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján nemi alapon történő közvetett hátrányos megkülönböztetés valósul-e meg, ha a fizetés nélküli gyermekgondozási szabadság törvényben engedélyezett 2 éves időtartamát igénybe vevő alkalmazottak esetében a szülést megelőző évre járó törvényes szabadságra való jogosultság a gyermekgondozási szabadság lejárta után már elévül, és az érintett munkavállalók nagy része (97 %-a) nő?

⁽¹⁾ HL 1998., L 14., 9. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 267. o.

⁽²⁾ HL 1999., L 175., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 368. o.

⁽³⁾ 2006/54/EK irányelv; HL 2006., L 204., 23. o.

2008. november 12-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-491/08. sz. ügy)

(2009/C 44/45)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: D. Recchia meghatalmazott)

Alperes: Olasz Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az ITB032228 „Is Arenas” területen található élőhelyek és fajok szempontjából jelentőséggel bír, a comune de Narbolia területén megvalósítandó „Is Arenas” turisztikai létesítményre vonatkozó projekttel kapcsolatban
- az Olasz Köztársaság – mivel 2006. július 19-ig nem hozta meg azokat a védelmi intézkedéseket, amelyek a biológiai sokféleség megőrzésére, mint az irányelv céljára tekintettel alkalmasak a közösségi jelentőségű területként javasolt ITB032228 „Is Arenas” terület nemzeti szinten kiemelkedő ökológiai jelentőségének megőrzésére, különösen, miután megtiltott egy, a terület ökológiai jellegzetességei súlyos veszélyeztetésére alkalmas beavatkozást – nem teljesítette a 92/43/EGK irányelvből ⁽¹⁾ eredő kötelezettségeit;
- az Olasz Köztársaság – mivel 2006. július 19-ét követően nem tette meg a szükséges intézkedéseket az olyan természetes élőhelyek és olyan fajok élőhelyei károsodásának és e fajok megzavarásának megakadályozására, amelyek vonatkozásában az adott közösségi jelentőségű területet kijelölték – nem teljesítette a 92/43/EGK irányelv 6. cikkének (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottságnak tudomása van arról, hogy az „Is Arenas” közösségi jelentőségű területen jelenleg turisztikai létesítmény épül, amelyhez többek között egy golfpálya is tartozik. A Bizottság véleménye szerint az „Is Arenas” közösségi jelentőségű területen folytatott, turisztikai infrastruktúra projekt különösen azokat a területeket érinti, amelyek biztosítják az ökológiai kapcsolatot a két legjelentősebb fenyőerdős terület között. Ezért az számottevően kedvezőtlen hatással lehet e területre nézve, különösen annak „ökológiai kapcsolat” rendeltetésére.

Továbbá, a projekttel szembeni kifogások között a Bizottság rámutat arra, hogy az az eredeti élőhelyek csökkenéséhez és átalakulásához vezet, például olyan idegen fajok bevezetésével, mint a golfpálya fűféléi, továbbá hogy élőhelyeket szüntet meg, majd hivatkozik a letaposott és tömörebbé váló talajra, emellett arra, hogy csökken a terület, ezen kívül utal a fürdőzők megjelenésére a dűnerendszer szempontjából kiemelkedően fontos partmenti élőhelyeken, és végül a fák kivágására.

⁽¹⁾ A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.).

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-47/05. sz., Angé Serrano és társai kontra Parlament ügyben 2008. szeptember 18-án hozott ítélete ellen Pilar Angé Serrano, Jean-Marie Bras, Adolfo Orcajo Teresa, Dominiek Decoutere, Armin Hau és Francisco Javier Solana Ramos által 2008. november 18-án benyújtott fellebbezés

(C-496/08. P. sz. ügy)

(2009/C 44/46)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbezők: Pilar Angé Serrano, Jean-Marie Bras, Adolfo Orcajo Teresa, Dominiek Decoutere, Armin Hau, Francisco Javier Solana Ramos (képviselő: E. Boigelot ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

A fellebbezők kérelmei

- A Bíróság nyilvánítsa a fellebbezést elfogadhatónak és megalapozottnak, következképpen:
 - P. Angé Serrano, J.-M. Bras és A. Orcajo Teresa vonatkozásában helyezze hatályon kívül az ítéletet egyrészt azon részében, amely megállapítja, hogy kereseti kérelmeik első pontjáról nem szükséges határozni, másrészt azon részében, amely elutasítja kártérítési kérelmeiket;